
Vorwort

Ein vertraglicher Anspruch wie auch ein rechtskräftiges Erkenntnisurteil sind jeweils nur so viel wert, als sie gegebenenfalls auch vollstreckt werden können. Zwar kommt es in zivilrechtlichen Streitigkeiten nur selten vor, dass ein Anspruch tatsächlich mittels Zwangsmassnahmen durchgesetzt werden muss, doch wird ein Schuldner regelmässig nur dann seinen Verpflichtungen nachkommen, wenn er weiss, dass er bei einer Nichtbefolgung mit solchen rechnen muss.

Der Themenkomplex der Vollstreckung zeichnet sich sowohl im innerstaatlichen als auch im internationalen Verhältnis durch ein starkes und zuweilen im Einzelnen noch nicht abschliessend geklärtes Zusammenspiel verschiedener Regelwerke und Fachgebiete aus. Zu welcher Fülle praxisrelevanter Abgrenzungsschwierigkeiten dies führen kann, zeigt sich exemplarisch anhand des Brexits, als Folge dessen das Vereinigte Königreich aus dem LugÜ ausschied und dessen juristische Klärung nach wie vor nicht in sämtlichen Punkten abgeschlossen ist.¹

Anders als bei der Schiedsgerichtsbarkeit ist es im Bereich der staatlichen Zivilgerichtsbarkeit noch ein langer Weg bis zu einem einheitlichen, weltweit geltenden Anerkennungs- sowie Vollstreckungssystem. Obwohl ein Schritt in diese Richtung, wird der Beitritt der Schweiz zum Haager Gerichtsstandsübereinkommen daran nur wenig ändern.

CINZIA CATELLI & PREDRAG SUNARIC

¹ Siehe dazu unten S. 55f.

Inhaltsübersicht

Vorwort	V
Autorenverzeichnis	IX
Literaturverzeichnis	XIII
Materialienverzeichnis	XXIX
Abkürzungsverzeichnis	XXXI
Vollstreckung von Erfüllungs- und Nachbesserungsansprüchen	
Pascal Hachem & Aysun Günes	1
Durchsetzung nachvertraglicher Abwerbverbote – praktische Aspekte	
Laura Widmer, Manuel Schmid & Nicola Schön	19
Zivilrechtliche Durchsetzung von FIDLEG-Normen	
Stephanie Walter & Jakob Kungler	43
Einreden gegen die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Entscheide	
Cinzia Catelli, Predrag Sunaric & Céline Portmann	53
Vollstreckung von ausländischen Massnahmeentscheiden	
Matthew Reiter & Géraldine Fuchs	65
Anerkennung ausländischer erbrechtlicher Entscheide	
Daniel Leu & Julia Eigenmann	83
Anerkennung und Vollstreckung von Schiedssprüchen in der Schweiz	
Luca Castiglioni & Barbara Biaggio	95

**Stolpersteine im Arrestverfahren bei der Vollstreckung
von ausländischen Urteilen und Schiedssprüchen**

Nadja Jaisli Kuli, Alexandra Ulmann & Yves Tjon-A-Meeuw 109

**Strategie der Durchsetzung von Zivilansprüchen:
Asset Recovery im Spannungsfeld von Zwangsvollstreckung,
Zivil- und Strafprozess**

Oliver M. Brupbacher, Djamilata Batache & Marlen Schultze 133

Le contentieux civil suisse à l'épreuve d'une faillite internationale

Andrew M. Garbarski & Quentin Juillerat 145

Autorenverzeichnis / Table des auteurs

Djamila Batache

RAin, Dr. iur.

Associate bei Bär & Karrer in Basel

Barbara Biaggio

RAin, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Lugano

Oliver M. Brupbacher

RA, Dr. iur., LL.M.

Partner bei Bär & Karrer in Basel

Luca Castiglioni

RA, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Lugano

Cinzia Catelli

RAin, lic. iur., LL.M.

Partnerin bei Bär & Karrer in Zürich

Julia Eigenmann

RAin, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Géraldine Fuchs

MLaw, LL.M.

Junior Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Andrew M. Garbarski

Avocat, Prof. Dr. iur.

Partner chez Bär & Karrer à Genève

Aysun Günes

RAin, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Pascal Hachem

RA, Dr. iur.

Partner bei Bär & Karrer in Zürich

Nadja Jaisli Kull

RAin, lic. iur., LL.M.

Partnerin bei Bär & Karrer in Zürich

Quentin Juillerat

MLaw

Junior Associate chez Bär & Karrer à Genève

Jakob Kungler

MLaw

Junior Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Daniel Leu

RA, Dr. iur., MJur

Partner bei Bär & Karrer in Zürich

Céline Portmann

MLaw

Junior Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Matthew T. Reiter

RA, lic. iur., LL.M.

Partner bei Bär & Karrer in Zürich

Manuel Schmid

RA, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Nicola Schön

RA, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Marlen Schultze

RAin, MLaw, LL.M.

Associate bei Bär & Karrer in Basel

Predrag Sunaric

RA, Dr. iur., LL.M.

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Yves Tjon-A-Meeuw

RA, MLaw

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Alexandra Ulmann

RAin, MLaw, LL.M.

Associate bei Bär & Karrer in Zürich

Stephanie Walter

RAin, Dr. iur., LL.M.

Counsel bei Bär & Karrer in Zürich

Laura Widmer

RAin, lic.iur., LL.M.

Partnerin bei Bär & Karrer in Zürich

Literaturverzeichnis / Bibliographie

- ABEGGLEN/ANDREOTTI ABEGGLEN SANDRO/ANDREOTTI FABIO,
Best Execution gemäss FIDLEG,
in: GesKR 1/2020, S. 36 ff.
- ABEGGLEN/LUTERBACHER ABEGGLEN SANDRO/LUTERBACHER LÉONIE,
Das Verhältnis der FIDLEG-Verhaltensregeln
zum Privatrecht, in: ZSR 1/2020, S. 223 ff.
- AMADO AMADO FLAVIO, Die Verhaltensregeln des
FIDLEG zwischen Aufsichts- und Zivilrecht,
in: AJP 8/2018, S. 990 ff.
- AMONN/WALTHER AMONN KURT/WALTHER FRIDOLIN, Grundriss
des Schuldbetreibungs- und Konkursrechts,
9. Aufl., Bern 2013.
- ARNOLD ARNOLD CHRISTIAN, Entscheidbesprechung
Urteil 5A_94/2024 vom 12. August 2024
(BGE 150 III 345), A. gegen B., Exequatur
eines ausländischen Entscheides,
in: AJP 4/2025, S. 418 ff.
- BAUMANN BAUMANN DANIEL, Verhaltensregeln im
Finanzmarktrecht – Unter besonderer Berück-
sichtigung des Börsen- und des Kollektiv-
anlagenrechts sowie des geplanten FIDLEG,
Bern/Zürich 2018.
- BERGER/KELLERHALS BERGER BERNARD/KELLERHALS FRANZ,
International and Domestic Arbitration
in Switzerland, 4. Aufl., Bern 2021.
- BERNET BERNET MARTIN, Englische Freezing (Mareva)
Orders – Praktische Fragen der Anerkennung
und Vollstreckung in der Schweiz, in: Spühler
Karl (Hrsg.), Internationales Zivilprozess- und
Verfahrensrecht, 3. Aufl., Zürich 2001,
S. 51 ff.

- BIRKHÄUSER/WEBER BIRKHÄUSER NICOLAS/WEBER PHILIPPE A., Non-Compete, Non-Solicitation und Retention-Agreements in M&A-Transaktionen, in: Diem Hans-Jakob (Hrsg.), *Mergers & Acquisitions in Recht und Praxis*, Zürich 2022, S. 81 ff.
- BK OR ARBEITSVERTRAG-BEARBEITER/IN Reh binder Manfred/Stöckli Jean-Fritz (Hrsg.), *Berner Kommentar, Obligationenrecht, Der Arbeitsvertrag*, Art. 331–335 und Art. 361–362 OR, 2. Aufl., Bern 2014.
- BK OR VI-BEARBEITER/IN Schmidlin Bruno (Hrsg.), *Berner Kommentar, Allgemeine Bestimmungen: Mängel des Vertragsabschlusses*, Art. 23–31 OR, Bern 2013.
- BK ZPO I/II-BEARBEITER/IN Hausheer Heinz/Walter Hans Peter (Hrsg.), *Berner Kommentar, Schweizerische Zivilprozessordnung*, Band I: Art. 1–149 ZPO, Band II: Art. 150–352 ZPO und Art. 400–406 ZPO, Bern 2012.
- BLOCH/HESS BLOCH ANDRÉ/HESS MARTIN, Discussion of the protective measures available under Swiss law with particular regard to the recognition and enforcement of an English Mareva injunction in Switzerland, in: *SZW* 1999, S. 166 ff.
- BOLLER, Abwehrmassnahmen BOLLER URS, Abwehrmassnahmen: Arresteinsprache und Beschwerde, in: *ZZZ* 41/2017–2018, S. 44 ff.
- BOLLER, Arrestvollzug BOLLER URS, Rechtshilfeweiser Arrestvollzug durch ein Lead-Betreibungsamt, in: *ZZZ* 59/2022, S. 341 ff.
- BRÜHWILER-Kommentar BRÜHWILER JÜR G, *Einzelarbeitsvertrag, Kommentar zu den Art. 319–343 OR*, 3. Aufl., Basel 2014.

- BRUPBACHER/GÖTZ STAEHELIN/
SENN
BRUPBACHER OLIVER M./GÖTZ STAEHELIN
CLAUDIA/SENN DANIEL, *Höchstrichterliche
Vereinfachungen und Klärungen zum Arrest
in komplexen nationalen und internationalen
Verhältnissen*, in: Catelli Cinzia/Sunaric
Predrag (Hrsg.), *Zuständigkeit – Erkenntnisse
aus der Praxis*, Zürich/St. Gallen 2024,
S. 57 ff.
- BSK FIDLEG-BEARBEITER/IN
Bahar Rashid/Watter Rolf (Hrsg.), *Basler
Kommentar zum Finanzdienstleistungsgesetz/
Finanzinstitutsgesetz*, Basel 2023.
- BSK IPRG-BEARBEITER/IN
Grolimund Pascal/Loacker Leander D./
Schnyder Anton K. (Hrsg.), *Basler Kommentar
zum Internationalen Privatrecht*, 4. Aufl.,
Basel 2021.
- BSK LUGÜ-BEARBEITER/IN
Oetiker Christian/Weibel Thomas/Fountoulakis
Christiana (Hrsg.), *Basler Kommentar
zum Lugano-Übereinkommen*, 3. Aufl.,
Basel 2023.
- BSK OR I-BEARBEITER/IN
Widmer Lüchinger Corinne/Oser David
(Hrsg.), *Basler Kommentar zum Obligationen-
recht I: Art. 1–529 OR*, 7. Aufl., Basel 2020.
- BSK SCHKG-BEARBEITER/IN
Stahelin Adrian/Bauer Thomas/Loran-
di Franco (Hrsg.), *Basler Kommentar zum
Bundesgesetz über Schuldbetreibung und
Konkurs I (Art. 1–158 SchKG) + II
(Art. 159–352 SchKG)*, 3. Aufl., Basel 2021.
- BSK StGB-BEARBEITER/IN
Niggli Marcel Alexander/Wiprächtiger Hans
(Hrsg.), *Basler Kommentar zum Strafrecht
(StGB/JStGB)*, 4. Aufl., Basel 2018.
- BSK StPO-BEARBEITER/IN
Niggli Marcel Alexander/Heer Marianne/
Wiprächtiger Hans (Hrsg.), *Basler Kommentar
zur Schweizerischen Strafprozessordnung/
Jugendstrafprozessordnung (StPO/JStPO)*,
3. Aufl., Basel 2023.

- BSK ZGB I-BEARBEITER/IN Geiser Thomas/Fountoulakis Christian (Hrsg.), Basler Kommentar zum Zivilgesetzbuch I, Art. 1–456 ZGB, 7. Aufl., Basel 2022.
- BSK ZPO-BEARBEITER/IN Spühler Karl/Tenchio Luca/Infanger Dominik (Hrsg.), Basler Kommentar zur Schweizerischen Zivilprozessordnung (ZPO), 4. Aufl., Basel 2024.
- BÜHLER/VON DER CRONE BÜHLER SIMON/VON DER CRONE HANS CASPAR, Trennung zwischen dem Zivilverfahren und dem Verfahren der Finanzmarktaufsicht, in: SZW 6/2013, S. 563 ff.
- BURKHALTER KAIMAKLIOTIS/WENGER BURKHALTER KAIMAKLIOTIS SABINE/WENGER PATRICIA, Arrestprosequierung im Falle der Nichtzustellung des Zahlungsbefehls, in: ZZZ 27/2011–2012, S. 199 ff.
- CATELLI/TJON-A-MEEUW CATELLI CINZIA/TJON-A-MEEUW YVES, Sachliche Zuständigkeit des Handelsgerichts: Neuere Entwicklungen und Ausblick, in: Catelli Cinzia/Sunaric Predrag (Hrsg.), Zuständigkeit – Erkenntnisse aus der Praxis, Zürich/St. Gallen 2024, S. 1 ff.
- CHAPPUIS CHAPPUIS CHRISTINE, La restitution des profits issus de la corruption : quels moyens en droit privé ?, in: Cassani Ursula (édit.), Lutte contre la corruption internationale: ‘the never ending story’, Genève 2011, p. 139 ff.
- CHK IPRG-BEARBEITER/IN Furrer Andreas/Girsberger Daniel/Rodriguez Rodrigo (Hrsg.), Handkommentar zum Schweizer Privatrecht, Internationales Privatrecht, 4. Aufl., Zürich 2024.
- CHK ZPO-BEARBEITER/IN Sutter-Somm Thomas/Seiler Benedikt (Hrsg.), Handkommentar zur Schweizerischen Zivilprozessordnung (ZPO), Zürich 2021.

- CONRAD HARI/MUSKENS
CONRAD HARI AURÉLIE/MUSKENS LOUIS FRÉDÉRIC, Reconnaissance et exécution de mesures provisionnelles étrangères, in: Catelli Cinzia/Sunaric Predrag (Hrsg.), Vorsorgliche Massnahmen – Fallstricke in der Praxis, Zürich/St. Gallen 2023, S. 131 ff.
- CR LDIP-BEARBEITER/IN
Bucher Andreas/Guillaume Florence (édit.), Loi sur le droit international privé – Convention de Lugano, Commentaire romand, 2^e éd., Bâle 2024.
- CRESTANI
CRESTANI REMO, Rolle und Aufgaben des Betreibungsamts im Arrestverfahren, in: ZZZ 42/2017–2018, S. 162 ff.
- DAPHINOFF/BERISHA
DAPHINOFF MICHAEL/BERISHA FORTESA, Die Kontosperrre: Eine Auslegeordnung, in: SJZ 118/2022, S. 71 ff.
- DIKE LugÜ Kommentar-BEARBEITER/IN
Schnyder Anton/Sogo Miguel (Hrsg.), DIKE Kommentar, Lugano-Übereinkommen zum internationalen Zivilverfahrensrecht, 2. Aufl., Zürich/St. Gallen 2023.
- DIKE ZPO Kommentar-BEARBEITER/IN
Brunner Alexander/Gasser Dominik/Schwander Ivo (Hrsg.), DIKE Kommentar, Schweizerische Zivilprozessordnung, 2. Aufl., Zürich/St. Gallen 2016.
- DROESE
DROESE LORENZ, Vom (zweifelhaften) Nutzen von Strafverfahren für die Durchsetzung von Zivilansprüchen, in: recht 2017, S. 187 ff.
- DUTOIT/BONOMI
DUTOIT BERNARD/BONOMI ANDREA, Droit international privé suisse, Commentaire, 6^e éd., Bâle 2022.
- ECHLE
ECHLE REGULA, Die Adhäsionsklage nach der Schweizerischen Strafprozessordnung und der Anspruch des Beschuldigten auf ein faires Verfahren, Zürich 2018.

- FRICK FRICK MARKUS, Abwerbung von Personal und Kunden, in: Schriften zum schweizerischen Arbeitsrecht, Heft 46, Bern 2000.
- GARBARSKI/GRIEDER GARBARSKI ANDREW/GRIEDER ALAIN, Die Schutzschrift in der Praxis, in: Catelli Cinzia/Sunaric Predrag (Hrsg.), Vorsorgliche Massnahmen – Fallstricke in der Praxis, Zürich/St. Gallen 2023, S. 1 ff.
- GASSMANN GASSMANN RICHARD, Arrest im internationalen Rechtsverkehr: Zum Einfluss des Lugano-Übereinkommens auf das schweizerische Arrestrecht, Zürich 1998.
- GAUCH GAUCH PETER, Der Werkvertrag, 6. Aufl., Zürich 2019.
- GIRSBERGER/PETER GIRSBERGER DANIEL/PETER JAMES T., Aussergerichtliche Konfliktlösung, Kommunikation – Konfliktmanagement – Verhandlung – Mediation – Schiedsgerichtsbarkeit, Zürich 2019.
- GIRSBERGER/VOSER GIRSBERGER DANIEL/VOSER NATALIE, International Arbitration, Comparative and Swiss Perspectives, 5. Aufl., Zürich 2024.
- GRAHAM-SIEGENTHALER GRAHAM-SIEGENTHALER BARBARA, Anhang IPRG, in: Abt Daniel/Weibel Thomas (Hrsg.), Praxiskommentar Erbrecht, Nachlassplanung – Nachlassabwicklung – Willensvollstreckung – Prozessführung, 5. Aufl., Basel 2023, S. 2463 ff.
- GROB GROB MILENA, Der Dritte in der Spezial-
exekution und im Arrestverfahren, Zürich/
St. Gallen 2025.
- GÜNTER GÜNTER MICHAEL, Internationale Schieds-
gerichtsbarkeit und Insolvenz, Zürich 2011.

- HARTLEY/DOGAUCHI HARTLEY TREVOR/DOGAUCHI MASATO, Erläuternder Bericht zum Übereinkommen vom 30. Juni 2005 über Gerichtsstandsvereinbarungen, Internet: <https://assets.hcch.net/docs/45f08eb1-016d-4071-9ec4-02c30ae00d22.pdf> (Abruf 02.05.2025).
- HAUENSTEIN HAUENSTEIN ANDREAS, Die Vollstreckbarerklärung der englischen Freezing order unter dem Lugano-Übereinkommen und das rechtliche Gehör, in: SZZP 2/2007, S. 187 ff.
- HENSCH HENSCH ANGELA, Der Stellenwechsel, eine Quelle von Ärgernissen, in: ARV 1/2019, S. 1 ff.
- HUBER HUBER MELANIE, Die Vollstreckung von Urteilen nach der Schweizerischen ZPO, in: Bohnet et al. (Hrsg.), Schriften zum Schweizerischen Zivilprozessrecht, Zürich 2016.
- HUMBERT HUMBERT DENIS G., Ausgewählte Rechtsfragen im Zusammenhang mit der Abwerbung von Arbeitnehmern und Kunden, in: Anwaltsrevue 1/2017, S. 9 ff.
- HUNGERBÜHLER HUNGERBÜHLER IVO, Rechtsmittel und Rechtsbehelfe beim Arrest unter besonderer Berücksichtigung des Steuerarrestes und des Arrestes nach Art. 39 Abs. 1 LugÜ, in: ZZZ 6/2005, S. 199 ff.
- JENT-SØRENSEN/REISER JENT-SØRENSEN INGRID/REISER HANS, Verfahrenskoordination, in: Markus Alexander R./Hrubesch-Millauer Stephanie/Rodriguez Rodrigo (Hrsg.), Zivilprozess und Vollstreckung national und international – Schnittstellen und Vergleiche, Bern 2018, S. 503 ff.
- JUTZI/EISENBERGER JUTZI THOMAS/EISENBERGER FABIAN, Das Verhältnis von Aufsichts- und Privatrecht im Finanzmarktrecht, in: AJP 1/2019, S. 6 ff.

- JUTZI/WESS JUTZI THOMAS/WESS KSENIA, Die (neuen) Pflichten im Execution-only-Geschäft: Zusammenspiel von FIDLEG und OR, in: SZW 6/2019, S. 589 ff.
- KOLLER KOLLER ALFRED, Das Nachbesserungsrecht im Werkvertrag, 2. Aufl., Zürich 1995.
- KÖLZ KÖLZ CHRISTIAN, Die Zwangsvollstreckung von Unterlassungspflichten im schweizerischen Zivilprozessrecht, Zürich 2006.
- KREN KOSTKIEWICZ KREN KOSTKIEWICZ JOLANTA, Schuldbetreibungs- & Konkursrecht, 4. Aufl., Zürich et al. 2024.
- KREN KOSTKIEWICZ/PENON KREN KOSTKIEWICZ JOLANTA/PENON ILLJA, Zur Arrestprosequierung im nationalen und internationalen Kontext, in: BLSchK 2012, S. 213 ff.
- KUERT KUERT MATTHIAS S., Verhaltensregeln des FIDLEG und Privatrecht im Licht des Gesetzgebungsverfahrens, in: AJP 11/2018, S. 1352 ff.
- KUHN KUHN HANS, Anerkennung und Wirkungen ausländischer Erbausweise im schweizerischen Recht, SRIEL 2002, S. 1 ff.
- KUKO SchKG-BEARBEITER/IN HUNKELER DANIEL (HRSG.), SCHULDBETREIBUNGS- UND KONKURSGESETZ, KURZKOMMENTAR, 2. AUFL., BASEL 2014.
- KUKO ZPO-BEARBEITER/IN OBERHAMMER PAUL/DOMEJ TANJA/HAAAS ULRICH (HRSG.), SCHWEIZERISCHE ZIVILPROZESSORDNUNG, KURZKOMMENTAR, 3. AUFL., BASEL 2021.
- KÜNZLE, internationales Erbrecht KÜNZLE HANS RAINER, DAS REVIDIERTE INTERNATIONALE ERBRECHT (ART. 86–96 IPRG) AUS DER SICHT DER NOTARIATE UND GRUNDBUCH-ÄMTER, IN: ZBGR 105/2024, S. 73 FF.

- KÜNZLE, Vermögensrecht
KÜNZLE HANS RAINER, DER WILLENSVOLLSTRECKER UND SEIN AUSWEIS IM IN- UND AUSLAND, IN: KÜNZLE HANS RAINER (HRSG.), 4. SCHWEIZERISCH-DEUTSCHER TESTAMENTSFULLSTRECKERTAG, SSVV – Schweizer Schriften zur Vermögensberatung und zum Vermögensrecht, Band/ Nr. 16, Zürich/Genf 2022, S. 36 ff.
- KUSTER
KUSTER MATTHIAS, Das Haager Übereinkommen über Gerichtsstandsvereinbarungen, in: Jusletter vom 24. Oktober 2022.
- LEMBO/JEANNERET
LEMBO SAVERIO/JEANNERET YVAN, La reconnaissance d’une faillite étrangère (art. 166 ss LDIP): Etat des lieux et considérations pratiques, in: SJ 2/2002, p. 247 ss.
- MAISSEN
MAISSEN ADRIANO, Die Zwangsvollstreckung nach Art. 343 ZPO, in: ZZZ 21–22/2010, S. 37 ff.
- MARKUS,
Du Plaict aux plaideurs
MARKUS ALEXANDER R., Haager Gerichtsstandsvereinbarungsübereinkommen und Lugano-Übereinkommen zwischen Harmonie und Konflikt, in: Peroz Anne/Haldy Jacques/Piotet Denis (édit.), Du Plaict aux plaideurs, Mélanges en l’honneur du Professeur Denis Tappy, Berne 2024.
- MARKUS, Zivilprozessrecht
MARKUS ALEXANDER R., Internationales Zivilprozessrecht, 2. Aufl., Bern 2020.
- MARKUS/HUBER-LEHMANN
MARKUS ALEXANDER R./HUBER-LEHMANN MELANIE, Rechtsprechung zum Lugano-Übereinkommen (2022), in: SRIEL 2023, S. 115 ff.
- MARKUS/HUBER-LEHMANN/
RUPRECHT
MARKUS ALEXANDER R./HUBER-LEHMANN MELANIE/RUPRECHT IVAN, Rechtsprechung zum Lugano-Übereinkommen (2021), in: SRIEL 2022, S. 259 ff.

- MARKUS/RUPRECHT MARKUS ALEXANDER R./RUPRECHT IVAN, Rechtsprechung zum Lugano-Übereinkommen (2020), in: SRIEL 2021, S. 313 ff.
- MARKUS/WUFFLI ALEXANDER R. MARKUS/WUFFLI DANIEL, Rechtskraft und Vollstreckbarkeit: zwei Begriffe, ein Konzept?, in: ZBJV 2/2015, S. 75 ff.
- MAUCHLE MAUCHLE YVES, Durchsetzung der FIDLEG-Normen, in: GesKR 2/2021, S. 202 ff.
- MEIER MEIER MATTHIAS, Rechte und Pflichten während der arbeitsvertraglichen Kündigungsfrist, in: Schriften zum schweizerischen Arbeitsrecht (SSA), Heft 88, Bern 2022.
- MEIER-DIETERLE, Arrestrecht MEIER-DIETERLE FELIX, Fallstricke im neuen Arrestrecht, in: Dolge Annette (Hrsg.), Die neue ZPO, Zürich 2012, S. 45 ff.
- MEIER-DIETERLE, Prozessuale Besonderheiten MEIER-DIETERLE FELIX, Prozessuale Besonderheiten im Arrestrecht, in: Markus Alexander/Hrubesch-Millauer Stephanie/Rodriguez Rodrigo (Hrsg.), Zivilprozess und Vollstreckung national und international – Schnittstellen und Vergleiche, Bern 2018, S. 565 ff.
- MEIER-DIETERLE, update 153 MEIER-DIETERLE FELIX, update 153 vom 15. März 2024, Internet: www.arrestpraxis.ch/updates/update-letter-nr-153/ (Abruf 10.05.2025).
- MEIER-DIETERLE/CRESTANI MEIER-DIETERLE FELIX/CRESTANI REMO, Die schweizweite Zuständigkeit im Arrestvollzug, in: AJP 8/2015, S. 1122 ff.
- MEIER-DIETERLE/KELLER MEIER-DIETERLE FELIX/KELLER SELIM, Der Arrestvollzug bei Banken, in: ZZZ 62/2023, S. 146 ff.
- MEYER MEYER THOMAS M., Die neuen Bestimmungen des IPRG-Erbrechts, AJP 2024, S. 682 ff.

- MILANI, Arrestbefehl
MILANI DOMINIK, Der schweizweite Arrestbefehl und sein Vollzug durch das Lead-Betreibungsamt, in: AJP 6/2022, S. 591 ff.
- MILANI,
Vorsorgliche Massnahmen
MILANI DOMINIK, «Lugano»-Urteile über vorsorgliche Massnahmen und ihre Umsetzung mittels Sicherungsmassnahmen, in: ZZZ 61/2023, S. 30 ff.
- MÜLLER/ZÜND
MÜLLER ROLAND/ZÜND DAVID, Die Durchsetzung von Konkurrenzverboten im Arbeitsrecht, in: AJP 12/2012, S. 1781 ff.
- OFK IPRG/LugÜ-
BEARBEITER/IN
Kren Kostkiewicz Jolanta (Hrsg.), Orell Füssli Kommentar zum IPRG/LugÜ, Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht, Lugano-Übereinkommen und weitere Erlasse, 2. Aufl., Zürich 2019.
- OFK SchKG-BEARBEITER/IN
Kren Kostkiewicz Jolanta (Hrsg.), Orell Füssli Kommentar zum SchKG, Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz mit weiteren Erlassen, 20. Aufl., Zürich 2020.
- OFK StGB-BEARBEITER/IN
Donatsch Andreas (Hrsg.), Orell Füssli Kommentar zum Schweizerischen Strafgesetzbuch mit V-StGB-MStG und JStG, 21. Aufl., Zürich 2022.
- OFK ZPO-BEARBEITER/IN
Gehri Myriam A./Jent-Sørensen Ingrid/Sarbach Martin (Hrsg.), Orell Füssli Kommentar zur Schweizerischen Zivilprozessordnung, 3. Aufl., Zürich 2023.
- PERRIER DEPEURSINGE/
GARBARSKI/MUSKENS
PERRIER DEPEURSINGE CAMILLE/GARBARSKI ANDREW M./MUSKENS LOUIS FRÉDÉRIC, Action civile adhésive au procès pénal – No man’s land procédural ?, in: SJ 2021 II, p. 185 ss.
- PETER
PETER HANSJÖRG, Zug, Obergericht, 23. Januar 2024, BA 2023 60, in: BISchK 2024, S. 158 ff.

- PFÄFFLI DANIEL, Erbzeugnisse im Verhältnis Schweiz–Deutschland: Eine rechtsvergleichende Studie zu den Verfahren, den Wirkungen und der Anerkennung von schweizerischer Erbbescheinigung, deutschem Erbschein und Europäischem Nachlasszeugnis, Bern 2025.
- PHURTAG SEJEE, Vorsorgliche Massnahmen im internationalen Zivilprozessrecht unter Berücksichtigung des schweizerischen und des englischen Rechts, Bern 2019.
- POUDRET/BESSON JEAN-FRANÇOIS/BESSON SÉBASTIEN, Comparative Law of International Arbitration, 2nd edition, London UK 2007.
- REISER HANS, Schweizweiter Arrest, neuer Arrestgrund – praktische Handhabung, in: ZZZ 25/2011–2012, S. 45 ff.
- RICHA ALEXANDRE/FISCHER PHILIPP, La coopération dans des procédures étrangères à l'épreuve des contraintes du droit suisse, in: Macaluso Alain/Moreillon Laurent/Lombardini Carlo/Garbarski Andrew M. (édit.), Développements récents en droit pénal de l'entreprise IV, CEDIDAC, Berne 2024, p. 131 ss.
- RINDERKNECHT/MÜLLER-CHEN ELISABETH/MÜLLER-CHEN MARKUS, Zuständigkeitsrechtliche Abwehrmassnahmen schweizerischer Unternehmen im internationalen Verhältnis, in: ZZZ 49/2020, S. 38 ff.
- RODRIGUEZ RODRIGO/GUBLER PATRIK, Vollstreckung von Urteilen aus dem Vereinigten Königreich nach dem Brexit, in: ZZZ 55/2021, S. 690 ff.

- RODRIGUEZ/GUBLER,
Handbuch
- RODRIGUEZ RODRIGO/GUBLER PATRIK,
Vollstreckung, in: Hausheer Heinz/Spycher
Annette (Hrsg.), Handbuch des Unterhalts-
rechts, 3. Aufl., Bern 2023, S. 895 ff.
- ROSENTHAL et al.
- ROSENTHAL et al., Praxishandbuch für interne
Untersuchungen und eDiscovery, Release
1.01, Zürich/Bern 2021.
- ROTH
- ROTH JÜRIG, Neues Arrestrecht im Nicht-
LugÜ-Bereich: Der Ausländerarrest im
Besonderen, in: Kren Kostkiewicz Jolanta/
Markus Alexander/Rodriguez Rodrigo,
Vorsorglicher Rechtsschutz, Bern 2011,
S. 63 ff.
- RUDOLPH
- RUDOLPH ROGER, Kontakte zu Kunden des
alten Arbeitgebers nach einem Stellenwechsel –
Eine rechtliche Auslegeordnung unter
besonderer Berücksichtigung der Eigenheiten
in der Finanzbranche, in: ARV 2009, S. 93 ff.
- RUGGLI/VISCHER
- RUGGLI MONIKA/VISCHER MARKUS, Konkur-
renzverbote in Unternehmenskaufverträgen,
in: SJZ 102/2006, S. 294 ff.
- SCHMID/RÜEGG
- SCHMID JÖRG/RÜEGG JONAS, Leistungsunmög-
lichkeit und Vollstreckung – Das Verhältnis
der Art. 97 ff. OR zur Taxation nach Art. 345
ZPO, in: Bommer Felix/Berti Stephen V.
(Hrsg.), Verfahrensrecht am Beginn einer
neuen Epoche, Festgabe zum Schweizerischen
Juristentag 2011, Zürich 2011, S. 345 ff.
- SCHMIDT
- SCHMIDT PATRICK, Das Europäische Nachlass-
zeugnis und dessen Bedeutung
für die Schweiz, in: successio 2017, S. 71 ff.
- Schulthess ZPO Kommentar-
BEARBEITER/IN
- Sutter-Somm Thomas/Lötscher Cordula/
Leuenberger Christoph/Seiler Benedikt
(Hrsg.), Kommentar zur Schweizerischen
Zivilprozessordnung (ZPO), 4. Aufl.,
Zürich 2024.

- SCHWANDER SCHWANDER DANIEL, Arrestrechtliche Neuerungen im Zuge der Umsetzung des revidierten Lugano-Übereinkommens, in: ZBJV 146/2010, S. 641 ff.
- SHK Arbeitsvertrag- BEARBEITER/IN Etter Boris/Facincani Nicolas (Hrsg.), Stämpfli Handkommentar, Arbeitsvertrag, Bern 2021.
- SHK LugÜ-BEARBEITER/IN Dasser Felix/Oberhammer Paul (Hrsg.), Stämpfli Handkommentar, Lugano-Übereinkommen (LugÜ), 3. Aufl., Bern 2021.
- SK FIDLEG-BEARBEITER/IN Sethe Rolf/Bösch René/Favre Olivier/Kramer Stefan/Schott Ansgar (Hrsg.), Schulthess Kommentar zum Finanzdienstleistungsgesetz FIDLEG, Zürich 2021.
- SK SchKG-BEARBEITER/IN Kren Kostkiewicz Jolanta/Vock Dominik (Hrsg.), Schulthess Kommentar zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs SchKG, 4. Aufl., Zürich 2017.
- SPÜHLER/RODRIGUEZ SPÜHLER KARL/RODRIGUEZ RODRIGO, Internationales Zivilprozessrecht, 3. Aufl., Zürich 2022.
- STACHER, Schiedsgerichtsbarkeit STACHER MARCO, Einführung in die internationale Schiedsgerichtsbarkeit der Schweiz, 2. Aufl., Zürich/St. Gallen 2021.
- STACHER, ZZZ 2006 STACHER MARCO, Prozessführungsverbote zur Verhinderung von sich widersprechenden Entscheiden, in: ZZZ 9/2006, S. 61 ff.
- STACHER/ARNESSON STACHER MARCO/ARNESSON KERSTIN, LugÜ-Vollstreckung von schiedsabredewidrigen Urteilen, in: AJP 1/2025, S. 61 ff.
- STOLL STOLL DANIEL, Die britische Mareva Injunction als Gegenstand eines Vollstreckungsbegehrens unter dem Lugano-Übereinkommen, in: SJZ 92/1996, S. 104 ff.

- STREIFF/VON KAENEL/RUDOLPH STREIFF ULLIN/VON KAENEL ADRIAN/
RUDOLPH ROGER, Arbeitsvertrag,
Praxiskommentar zu Art. 319–362 OR,
7. Aufl., Zürich 2012.
- STUCKI STUCKI LOÏC, Russischer Angriff auf die
Zuständigkeitsordnung, in: AJP 11/2022,
S. 1176 ff.
- TANNER TANNER BETTINA ALEXANDRA, Das Teilnahme-
recht der Privatklägerschaft nach Art. 147
StPO und seine Grenzen, Zürich 2018.
- THEUS SIMONI THEUS SIMONI FABIANA, Das Lead-
Betreibungsamt gemäss BGE 148 III 138 und
seine Folgen, in: ZZZ 60/2022, S. 400 ff.
- TRÜTEN TRÜTEN DIRK, Die Schweiz im europäischen
und internationalen zivilprozessualen
Rechtsraum – Stand und Perspektiven,
in: EuZ 8/2023, S. 1 ff.
- TSCHANNEN/MÜLLER/KERN TSCHANNEN PIERRE/MÜLLER MARKUS/
KERN MARKUS, Allgemeines Verwaltungsrecht,
5. Aufl., Bern 2022.
- TSCHÜMPERLIN TSCHÜMPERLIN DOMINIC, Arrest unpfändbarer
Vermögenswerte: Wie anfechten?,
in: Anwaltsrevue 2019, S. 420 ff.
- VOCK/MEISTER-MÜLLER VOCK DOMINIK/MEISTER-MÜLLER DANIELE,
SchKG-Klagen nach der Schweizerischen
ZPO, 2. Aufl., Zürich/Basel/Genf 2018.
- WALTER/DOMEJ WALTER GERHARD/DOMEJ TANJA,
Internationales Zivilprozessrecht der Schweiz,
5. Aufl., Zürich 2012.
- WERLEN/MARRO WERLEN THOMAS/MARRO PIERRE-YVES,
Ausstrahlung des Aufsichtsrechts auf das
Privatrecht unter besonderer Berücksichtigung
des FIDLEG, in: GesKR 4/2024, S. 530 ff.

- ZAHNER/LANGHARD ZAHNER SARA/LANGHARD KURT, Verweigerung der Freigabe arrestierter Werte durch das Betreibungsamt trotz Rechtskraft des Einspracheentscheides, in: SJZ 111/2015, S. 53 ff.
- ZK IPRG-BEARBEITER/IN MÜLLER-CHEN MARKUS/WIDMER LÜCHINGER CORINNE (Hrsg.), Zürcher Kommentar zum IPRG, 3. Aufl., Zürich 2018.

Materialienverzeichnis / Table des matériaux

BOTSCHAFT FIDLEG 2015	Botschaft zum Finanzdienstleistungsgesetz (FIDLEG) und zum Finanzinstitutsgesetz (FINIG) vom 4. November 2015, BBl 2015, S. 8901 ff.
BOTSCHAFT HGÜ 2023	Botschaft zur Genehmigung und Umsetzung des Haager Übereinkommens über Gerichtsstandsvereinbarungen vom 24. Mai 2023, BBl 2023, S. 1460 ff.
Botschaft IPRG (Erbrecht) 2022	Botschaft zur Änderung des Bundesgesetzes über das Internationale Privatrecht (Erbrecht) vom 13. März 2022, BBl 2020, S. 3309 ff.
Botschaft LugÜ 2009	Botschaft zum Bundesbeschluss über die Genehmigung und die Umsetzung des revidierten Übereinkommens von Lugano über die gerichtliche Zuständigkeit, die Anerkennung und die Vollstreckung gerichtlicher Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen vom 18. Februar 2009, BBl 2009, S. 1777 ff.
Botschaft SchKG 2024	Botschaft zur Änderung des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs (Betreibungsauskunft, elektronische Zustellungen und Online-Versteigerung) vom 14. August 2024, BBl 2024, S. 2173 ff.
Botschaft Vollstreckungsabkommen mit Deutschland	Botschaft vom 9. Dezember 1929 zum Abkommen mit dem Deutschen Reich über die gegenseitige Anerkennung und Vollstreckung von gerichtlichen Entscheidungen und Schiedssprüchen, BBl 1929 III, S. 531 ff.
Botschaft ZPO 2006	Botschaft zur Schweizerischen Zivilprozessordnung (ZPO) vom 28. Juni 2006, BBl 2006, S. 7221 ff.

Botschaft ZPO 2020	Botschaft zur Änderung der Schweizerischen Zivilprozessordnung (Verbesserung der Praxistauglichkeit und der Rechtsdurchsetzung) vom 26. Februar 2020, BBl 2020, S. 2697 ff.
Entwurf IPRG	Entwurf des Bundesgesetzes über das Internationale Privatrecht (IPRG), BBl 2020, S. 3353 ff.
Wegleitung Ausländische Erbfolgezeugnisse 2025	Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement (EJPD), Ausländische Erbfolgezeugnisse als Ausweis für Eintragungen im schweizerischen Grundbuch, Wegleitung, Januar 2025

Abkürzungsverzeichnis / Table des abréviations

a.A.	anderer Ansicht
a.a.O.	am angegebenen Ort
a.M.	anderer Meinung
Abs.	Absatz/Absätze
ACJC	Arrêt de la Cour de justice, Chambre civile
aCPP	Code de procédure pénale suisse du 5 octobre 2007 (= StPO, RS 312.0, État le 31 décembre 2023)
AG	Aktiengesellschaft/Kanton Aargau
AGer	Arbeitsgericht
AJP	Aktuelle Juristische Praxis (Zürich/St. Gallen)
al.	alinéa
aOR	Bundesgesetz betreffend die Ergänzung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Fünfter Teil: Obligationenrecht) vom 30. März 1911 (SR 220, Stand 1. Januar 2020)
art.	article
Art.	Artikel
ARV	Zeitschrift für Arbeitsrecht und Arbeitslosen- versicherung (Zürich)
AS	Amtliche Sammlung des Bundesrechts
ATF	Arrêts du Tribunal fédéral
Aufl.	Auflage
AVG	Bundesgesetz über die Arbeitsvermittlung und den Personalverleih (Arbeitsvermittlungs- gesetz, AVG) vom 6. Oktober 1989 (SR 823.11)
BBl	Bundesblatt der Schweizerischen Eidgenossenschaft (Bern)

BE	Kanton Bern
BezGer	Bezirksgericht
BGE	Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts (Amtliche Sammlung)
BGer	Entscheidungen des Schweizerischen Bundesgerichts (Urteile ab 2000)
BGG	Bundesgesetz über das Bundesgericht (Bundesgerichtsgesetz) vom 17. Juni 2005 (SR 173.110)
BJM	Basler Juristische Mitteilungen (Basel)
BK	Berner Kommentar
BL	Kanton Basel-Landschaft
BISchK	Blätter für Schuldbetreibung und Konkurs (Wädenswil)
BS	Kanton Basel-Stadt
BSK	Basler Kommentar
bspw.	beispielsweise
BV	Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 18. April 1999 (SR 101)
BVGer	Bundesverwaltungsgericht
bzgl.	bezüglich
bzw.	beziehungsweise
cf.	confer
cf. infra	confer ci-dessous
ch.	chiffre(s)
CHF	Schweizer Franken
CHK	Handkommentar zum Schweizer Privatrecht (Zürich)
CISG	Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (SR 0.221.211.1)

CJ	Cour de Justice
consid.	considérant
CPC	Code de procédure civile du 19 décembre 2008 (= ZPO, RS 272)
CR	Commentaire romand
d.h.	das heisst
DBG	Bundesgesetz über die direkte Bundessteuer vom 14. Dezember 1990 (SR 642.11)
Diss.	Dissertation
DTF	Decisioni del Tribunale federale
E.	Erwägung(en)
ed.	editor
éd.	édition
édit.	éditeur(s)
EJPD	Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement
EMRK	Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten vom 4. November 1950 (SR 0.101)
et al.	et alii (et autres)
etc.	et cetera
EU	Europäische Union
EuGH	Europäischer Gerichtshof
EuZ	Zeitschrift für Europarecht (Zürich)
f./ff.	folgende
FIDLEG	Bundesgesetz über die Finanzdienstleistungen vom 15. Juni 2018 (SR 950.1)
FINMA	Eidgenössische Finanzmarktaufsicht
Fn.	Fussnote(n)
FR	Canton de Fribourg
GE	Canton de Genève
gem.	gemäss

GesKR	Zeitschrift für Gesellschafts- und Kapitalmarktrecht (Zürich)
ggf.	gegebenenfalls
gl.M.	gleicher Meinung
GOG ZH	Gesetz des Kantons Zürich über die Gerichts- und Behördenorganisation im Zivil- und Strafprozess (GOG) vom 10. Mai 2010 (Ordnungsnummer 211.1)
GR	Kanton Graubünden
GVP	Gerichts- und Verwaltungspraxis (Zug)
h.L.	herrschende Lehre
HGer	Handelsgericht
HGÜ	Haager Übereinkommen über Gerichtsstandsvereinbarungen vom 30. Juni 2005 (SR 0.275.21)
Hrsg.	Herausgeber(in)
i.d.R.	in der Regel
i.S.v.	im Sinne von
i.V.m.	in Verbindung mit
inkl.	inklusive
insb.	insbesondere
IPRG	Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht vom 18. Dezember 1987 (SR 291)
JAR	Jahrbuch des schweizerischen Arbeitsrechts (Bern)
Kap.	Kapitel
KGer	Kantonsgericht
KUKO	Kurzkommentar
LDIP	Loi fédérale sur le droit international privé du 18 décembre 1987 (= IPRG, RS 291)
let.	lettre
lit.	litera

LP	Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite du 11 avril 1889 (= SchKG, RS 281.1)
Ltd.	Limited
LTF	Loi fédérale sur le Tribunal fédéral du 17 juin 2005 (= BGG, RS 173.110)
LU	Kanton Luzern
LugÜ	Übereinkommen über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (Lugano-Übereinkommen) vom 30. Oktober 2007 (SR 0.275.12)
m.w.H.	mit weiteren Hinweisen
m.w.Nachw.	mit weiteren Nachweisen
m.w.Verw.	mit weiteren Verweisen
N	(Rand-)Note
n°	numéro(s)
Nr.	Nummer
NYÜ	Übereinkommen über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche vom 10. Juni 1959 (SR 0.277.12)
OFK	Orell Füssli Kommentar
OGer	Obergericht
OR	Bundesgesetz betreffend die Ergänzung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Fünfter Teil: Obligationenrecht) vom 30. März 1911 (SR 220)
p.	page(s)
Pra	Die Praxis (Basel)
rés.	résumé
Rspr.	Rechtsprechung
Rz.	Randziffer
S.	Satz/Seite(n)

s.	siehe
SA	Société Anonyme
SchKG	Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs vom 11. April 1889 (SR 281.1)
SG	Kanton St. Gallen
SHK	Stämpflis Handkommentar
SJ	La Semaine Judiciaire (Genève)
SJZ	Schweizerische Juristen-Zeitung (Zürich)
SK	Schulthess Kommentar
sog.	sogenannt/sogenannte
SR	Systematische Sammlung des Bundesrechts
SRIEL	Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht (Zürich)
ss	suivant(e)s
SSA	Schriften zum schweizerischen Arbeitsrecht (Bern)
SSHW	Schweizer Schriften zum Handels- und Wirtschaftsrecht (Zürich/St. Gallen)
StGB	Schweizerisches Strafgesetzbuch vom 21. Dezember 1937 (SR 311.0)
StPO	Schweizerische Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (SR 312.0)
SZW	Schweizerische Zeitschrift für Wirtschafts- und Finanzmarktrecht (Zürich)
SZZP	Schweizerische Zeitschrift für Zivilprozessrecht (Basel)
TC	Tribunal cantonal
TF	Tribunal fédéral
u.a.	und andere(s) / unter anderem
u.U.	unter Umständen
usw.	und so weiter

UWG	Bundesgesetz gegen den unlauteren Wettbewerb vom 19. Dezember 1986 (SR 241)
v.	versus
vgl.	vergleiche
Vorbem.	Vorbemerkung
WFO	Worldwide Freezing Order
z.B.	zum Beispiel
ZBGR	Schweizerische Zeitschrift für Beurkundungs- und Grundbuchrecht (Zürich)
ZBJV	Zeitschrift des Bernischen Juristenvereins (Bern)
ZG	Kanton Zug
ZGB	Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907 (SR 210)
ZGer	Zivilgericht
ZH	Kanton Zürich
Ziff.	Ziffer
zit.	zitiert
ZK	Zürcher Kommentar
ZPO	Schweizerische Zivilprozessordnung vom 19. Dezember 2008 (SR 272)
ZR	Blätter für Zürcherische Rechtsprechung (Zürich)
ZSR	Zeitschrift für Schweizerisches Recht (Basel)
ZZZ	Schweizerische Zeitschrift für Zivilprozess- und Zwangsvollstreckungsrecht (Zürich)

Anerkennung ausländischer erbrechtlicher Entscheide

Inhaltsübersicht

A	Einleitung	83
B	Anerkennung	84
I	Besondere Voraussetzungen (Art. 96 IPRG)	84
1	Anerkennungsobjekt	84
2	Indirekte Zuständigkeit	86
II	Allgemeine Voraussetzungen (Art. 25 ff. IPRG)	87
1	Zuständigkeit ausländischer Behörden (indirekte Zuständigkeit)	87
2	Endgültige Entscheidung	88
3	Verweigerungsgründe	90
III	Wirkung	91
IV	Prozessuale Aspekte	92
C	Fazit	94

A Einleitung

Nach schweizerischem Recht erwerben Erben den Nachlass grundsätzlich als Ganzes im Moment des Ablebens des Erblassers *qua* Universalsukzession von Gesetzes wegen (Art. 560 Abs. 1 ZGB).¹ Über die einzelnen Nachlassgegenstände können die Erben ab diesem Zeitpunkt aber dennoch nicht ohne Weiteres verfügen. Insbesondere bei internationalen Sachverhalten ist regelmässig zuerst eine **Anerkennung ausländischer Legitimationsausweise** wie Erbscheine, Willensvollstreckerzeugnisse und Urteile in der Schweiz erforderlich, bevor die Erben (oder ein Willensvollstrecker bzw. dessen ausländisches Pendant) eines im Ausland wohnhaften Erblassers das in der Schweiz belegende

¹ Der Grundsatz der Universalsukzession kommt jedoch nicht in allen Rechtsordnungen zur Anwendung, insbesondere *common law*-Rechtsordnungen sehen keinen direkten Nachlasserwerb durch die Erben vor.

Nachlassvermögen in Besitz nehmen können. Dies gilt jedenfalls insofern, als in der Schweiz keine eigene internationale Zuständigkeit gem. Art. 86–89 IPRG besteht, um Entscheidungen, Massnahmen und Urkunden in erbrechtlichen Angelegenheiten auszustellen.²

Das schweizerische **IPRG** lässt im Bereich des Erbrechts sehr weitgehend ausländische Entscheidungen anerkennen bzw. vollstreckbar erklären.³ Art. 96 IPRG regelt sowohl die möglichen Anerkennungsobjekte als auch die anerkannten Zuständigkeiten (sog. indirekte Zuständigkeit). Zusätzlich sind auch die allgemeinen Anerkennungs Voraussetzungen der Art. 25–27 IPRG zu beachten, welche sinngemäss auch für Entscheidungen oder Urkunden der freiwilligen Gerichtsbarkeit gelten (Art. 31 IPRG).

In einer kurzen **Übersicht** sollen nachstehend die **Besonderheiten** hinsichtlich der Anerkennung erbrechtlicher Entscheide und Urkunden dargestellt werden. Da im Bereich des Erbrechts vor allem hinsichtlich der Anerkennung ausländischer Rechtsakte Besonderheiten bestehen (während sich die Vollstreckung⁴ nach allgemeinen Prinzipien richtet), widmet sich der vorliegende Beitrag vorwiegend anerkennungsrechtlichen Fragen.

B Anerkennung

I Besondere Voraussetzungen (Art. 96 IPRG)

1 Anerkennungsobjekt

Gemäss Art. 96 Abs. 1 Ingress IPRG⁵ können neben ausländischen Entscheiden, Massnahmen und Urkunden, die den Nachlass betreffen, auch Rechte aus einem im Ausland eröffneten Nachlass anerkannt werden.

² Vgl. beispielsweise betreffend die internationale Zuständigkeit zur Ausstellung eines Erbscheins Urteil OGer ZH LF220074 vom 13. April 2023.

³ Urteil BGer 4A_600/2018 vom 1. April 2019 E. 3.1.1.

⁴ Sofern eine Entscheidung einen vollstreckungsfähigen Inhalt aufweist, kann sie auf Begehren einer interessierten Partei für vollstreckbar erklärt werden (Art. 28 IPRG), vgl. BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 1 m.w.H., sowie Art. 335 ff. ZPO.

⁵ Staatsverträge sind für die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer erbrechtlicher Entscheide, Massnahmen und Urkunden ebenfalls zu beachten (z.B. das

Streitige **Entscheidungen** ergehen in Verfahren, welche der ordentlichen Gerichtsbarkeit unterstehen und erbrechtliche Ansprüche zum Inhalt haben, wie die Erbschafts-, Teilungs-, Ungültigkeits-, Herabsetzungs- und ähnliche Klagen.⁶ Unter **Massnahmen** werden Anordnungen von ausländischen Behörden im Nachlassverfahren verstanden, welche in freiwilliger Gerichtsbarkeit⁷ ergingen, wie insbesondere die Aufnahme des Inventars, die vorläufige Erbschaftsverwaltung, die Testamentseröffnung und die Anordnung der amtlichen Liquidation.⁸ Unter **Urkunden** (die in der Praxis relevanteste Kategorie) fallen Dokumente, mit denen sich die Erben und die verschiedenen Verwalter, Vollstrecker und Vertreter der Erbschaft legitimieren, wie namentlich Erbbescheinigungen⁹ und Willensvollstreckerzeugnisse. Weder Art. 31 noch Art. 96 IPRG sehen Mindestanforderungen an das ausländische Verfahren vor, in welchem die relevanten Urkunden ergangen sind, sodass grundsätzlich auch notarielle Urkunden einer Anerkennung zugänglich sind.¹⁰ Mit **Rechten**, die sich aus einem im Ausland eröffneten Nachlass ergeben, sind Rechte gemeint, die Erben oder Vermächtnisnehmer durch Gesetz oder Verfügung von Todes wegen erworben haben, ohne dass ein formeller Entscheid oder eine Massnahme getroffen wurde. Die Qualifizierung einer ausländischen Handlung erfolgt nach der *lex fori*, d.h. nach schweizerischem Recht.¹¹

Abkommen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Deutschen Reich über die Anerkennung und Vollstreckung von gerichtlichen Entscheidungen und Schiedssprüchen vom 2. November 1929, SR 0.276.191.361; siehe aber Fn. 40), gehen aber regelmässig nicht über den Regelungsgehalt von Art. 96 IPRG hinaus (vgl. CHK IPRG-GÖSKU/OLANO, Art. 96 N 13). Das Lugano-Übereinkommen ist auf dem Gebiet des Erbrechts bekanntlich nicht anwendbar (Art. 1 Abs. 2 lit. a LugÜ).

⁶ BSK IPRG-SCHNYDER/LIATOWITSCH/DORJEE-GOOD, Art. 96 N 2.

⁷ Siehe Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.3.2.1 m.w.H.

⁸ ZK IPRG-KÜNZLE, Art. 96 N 6 m.w.H.

⁹ Für eine Übersicht über die Legitimationsausweise verschiedener Länder für Erben und Vollstrecker siehe ZK IPRG-KÜNZLE, Art. 96 N 13 f., und für deren Wirkung KÜNZLE, Vermögensrecht, S. 36 ff.

¹⁰ Ausländische Erbsfolgezeugnisse (2025), S. 5.

¹¹ BGE 143 III 51 E. 2.3.

2 Indirekte Zuständigkeit

Art. 96 IPRG sieht mehrere anerkannte Zuständigkeiten vor, welche im Rahmen der IPRG-Revision per 1. Januar 2025 teilweise angepasst und präzisiert wurden. Einerseits wurde eine restriktivere Regelung hinsichtlich der Zuständigkeit des Rechtswahlstaates, andererseits gewisse zusätzliche Anknüpfungspunkte vorgesehen.¹²

Die vorstehend erwähnten Anerkennungsobjekte können gemäss Art. 96 IPRG (unter Vorbehalt von Art. 87 Abs. 2 IPRG¹³) in der Schweiz anerkannt werden, wenn sie alternativ:¹⁴

- im Staat des letzten **Wohnsitzes**¹⁵ des Erblassers getroffen, ausgestellt oder festgestellt worden sind oder wenn sie dort anerkannt werden (lit. a);
- **Grundstücke** betreffen und in dem Staat, in dem sie liegen, getroffen, ausgestellt oder festgestellt worden sind oder wenn sie dort anerkannt werden (lit. b);
- in einem **Heimatstaat** des Erblassers getroffen, ausgestellt oder festgestellt worden sind und der Erblasser seinen Nachlass der Zuständigkeit oder dem Recht des betreffenden Staates unterstellt hatte (lit. c); oder
- im Staat des letzten **gewöhnlichen Aufenthalts** oder einem **Heimatstaat** des Erblassers oder, falls sie nur einzelne **bewegliche Nachlasswerte** betreffen, im Staat, in dem diese liegen, getroffen, ausgestellt oder festgestellt worden sind, soweit sich der letzte Wohnsitz des Erblassers im Ausland befand **und der betreffende Staat sich nicht mit dem Nachlass befasst**.

¹² Vgl. im Einzelnen MEYER, S. 698; zur Revision siehe Entwurf IPRG, S. 3357, und Botschaft IPRG (Erbrecht) 2022, S. 3344 ff.

¹³ Der neue Vorbehalt zugunsten Art. 87 Abs. 2 IPRG soll klarstellen, dass die Anerkennung ausländischer Rechtsakte ausgeschlossen ist, falls eine (in)direkte Zuständigkeitswahl zugunsten der schweizerischen Behörden erfolgte. Dabei handelt es sich um eine Kodifizierung der bisherigen bundesgerichtlichen Rechtsprechung, Urteil BGer 5P.274/2002 vom 28. Oktober 2002 E. 4.1. Vgl. für ein Beispiel dieser Konstellation Urteil OGer ZH RV200005 vom 19. August 2020.

¹⁴ Siehe für Beispiele KÜNZLE, internationales Erbrecht, S. 73 ff., 107 ff.

¹⁵ Wo sich der letzte Wohnsitz des Erblassers befand, bestimmt sich nach schweizerischem, nicht nach ausländischem Kollisionsrecht, Urteil BGer 5C.25/2005 vom 9. Mai 2005 E. 2.1.2; ZK IPRG-KÜNZLE, Art. 96 N 19.

Beansprucht ein Staat für die in seinem Gebiet liegenden **Grundstücke** des Erblassers die **ausschliessliche Zuständigkeit**, so werden nur dessen Entscheidungen, Massnahmen und Urkunden anerkannt (Art. 96 Abs. 2 IPRG). Weitere Regeln zu Zuständigkeitskonkurrenzen sieht Art. 96 IPRG nicht vor, es ist daher auf die allgemeinen Vorschriften von Art. 25–29 IPRG zurückzugreifen und die zeitlich vorgehende Rechtshängigkeit beachtlich (Art. 27 Abs. 2 lit. c i.V.m. Art. 88a und 9 IPRG).¹⁶ **Sichernde Massnahmen** in Erbschaftssachen werden in der Schweiz anerkannt, sofern sie in einem Staat ergehen, in welchem Vermögen des Erblassers gelegen ist (Art. 96 Abs. 3 IPRG). Dies, obschon die Anerkennung vorsorglicher Massnahmen im Allgemeinen umstritten ist.¹⁷

II Allgemeine Voraussetzungen (Art. 25 ff. IPRG)

Die allgemeinen Anerkennungsvoraussetzungen sind in Art. 25 ff. IPRG geregelt.¹⁸

1 Zuständigkeit ausländischer Behörden (indirekte Zuständigkeit)

Im Rahmen von Art. 25 lit. a i.V.m. Art. 26 IPRG wird verlangt, dass das schweizerische Recht die Entscheidungszuständigkeit der Gerichte bzw. Behörden des Entscheidungsstaates anerkennt (sog. **indirekte Zuständigkeit**).¹⁹ Ausreichend ist dabei, dass die Entscheidung aus demjenigen Staat stammt,

¹⁶ Botschaft IPRG (Erbrecht), S. 3326.

¹⁷ ZK IPRG-KÜNZLE, Art. 96 N 28.

¹⁸ BGE 120 II 83 E. 3a/cc; ZK IPRG-MÜLLER-CHEN, Art. 25 N 1, Art. 27 N 1; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 52, Art. 26 N 1. Vom sachlichen Anwendungsbereich erfasst Art. 25 IPRG Entscheidungen *ausländischer* Gerichte und Behörden *in Zivilsachen*, CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 25 N 6; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 4, N 9. Vorbehalten bleiben einschlägige Staatsverträge, siehe dazu BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 17 ff.

¹⁹ BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 40.

den die Schweiz international für zuständig erachtet.²⁰ Im erbrechtlichen Kontext ist insbesondere Art. 96 IPRG (siehe dazu oben B.I.2.) als von Art. 26 lit. a IPRG erfasste Spezialbestimmung einschlägig.

2 Endgültige Entscheidung

Die anzuerkennende Entscheidung muss eine gewisse Bestandeskraft haben,²¹ d.h., es darf grundsätzlich kein ordentliches Rechtsmittel mehr gegen die Entscheidung geltend gemacht werden können, oder sie muss endgültig sein (Art. 25 lit. b IPRG). *Was* unter diesen beiden Voraussetzungen verstanden wird, bestimmt sich nach Schweizer Recht; *ob* diese Voraussetzungen erfüllt sind, richtet sich hingegen nach dem Recht des Erststaates.²²

Weder der Begriff des ordentlichen Rechtsmittels noch derjenige der Endgültigkeit sind positivrechtlich im Schweizer Recht konkretisiert. Die Definition des **ordentlichen Rechtsmittels** ist im Einzelnen strittig.²³ Ein solches ist jedoch Bestandteil des normalen Prozessverlaufs, an eine Frist ab dem Urteilszeitpunkt gebunden und kann zur Aufhebung oder Änderung der Entscheidung führen.²⁴ Der Begriff der **Endgültigkeit** wird negativ definiert, wonach eine Entscheidung nicht endgültig ist, solange ein ordentliches Rechtsmittel eingelegt werden kann.²⁵

²⁰ Die örtliche, sachliche und funktionelle Zuständigkeit innerhalb des betreffenden Staates ist indes irrelevant, ZK IPRG-MÜLLER-CHEN, Art. 26 N 18; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 26 N 1 m.w.H.

²¹ BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 42.

²² Urteil KGer BL 400 21 87 vom 7. Dezember 2021 E. 2.2.2; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 43; CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 25 N 17; vgl. Urteil HGer ZH HG050433 vom 17. Juni 2023 E. III.2.5.3.

²³ Zu den unterschiedlich genannten Merkmalen siehe CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 25 N 19 m.w.H.

²⁴ Urteil KGer BL 400 21 87 vom 7. Dezember 2021 E. 2.2.2.

²⁵ Urteil KGer BL 400 21 87 vom 7. Dezember 2021 E. 2.2.4 f.; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 25 N 49.

Bei der Anerkennung und Vollstreckung einer Entscheidung oder einer Urkunde der freiwilligen Gerichtsbarkeit, wozu insbesondere auch erbrechtliche Legitimationsausweise wie Erbbescheinigungen zählen,²⁶ gelten die Art. 25–29 IPRG jedoch nur **sinngemäss** (Art. 31 IPRG). Als provisorische Legitimationspapiere erwachsen diese nur im Ausnahmefall in formelle Rechtskraft, zudem sind sie nur selten endgültig im geforderten Sinn.²⁷ Insofern ist bei erbrechtlichen Legitimationsausweisen hinsichtlich der Endgültigkeit **ausreichend**, wenn das **Verfahren auf Ausstellung abgeschlossen** ist, ohne dass deren materielle Rechtskraft überprüft werden müsste.²⁸ Ohne Belang bleibt daher, ob gegen den Akt der freiwilligen Gerichtsbarkeit noch ein Rechtsbehelf offensteht.²⁹ Nach der Rechtsprechung soll bei der Anwendung von Art. 29 Abs. 1 lit. b IPRG jeder übertriebene Formalismus vermieden werden.³⁰ Das Fehlen einer Bescheinigung darüber, dass gegen den Entscheid kein ordentliches Rechtsmittel mehr eingelegt werden kann oder er endgültig ist, führt nicht zur Verweigerung der Exequatur, wenn die Tatsache, dass der Entscheid rechtskräftig geworden ist, nicht bestritten wird oder aus den übrigen Akten hervorgeht.³¹ Dies hat gemäss OGer ZH auch für die Anerkennung zu gelten.³²

²⁶ Urteil BGer 5A_757/2016 vom 31. August 2017 E. 1.1; CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 31 N 4.

²⁷ KUHN, S. 14 m.w.H.; vgl. ZK IPRG-VOLKEN, Art. 31 N 16–18; PFÄFFLI, Rz. 665.

²⁸ Urteil BGer 4A_600/2018 vom 1. April 2019 E. 3.1.2; KUHN, S. 15.

²⁹ SCHMIDT, S. 80.

³⁰ Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.2.4.

³¹ Urteil BGer 5A_712/2018 vom 20. November 2018 E. 2.3.2; Urteil BGer 5A_344/2012 vom 18. September 2012 E. 4.3; Urteil OGer ZH RT170223 vom 28. Juni 2018 E. II.2b.

³² Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.2.4.

3 Verweigerungsgründe

Drittens darf kein Verweigerungsgrund i.S.v. Art. 27 IPRG der Anerkennung entgegenstehen (Art. 25 lit. c IPRG). Während der Verweigerungsgrund des materiellen *Ordre public* (Abs. 1) von Amtes wegen zu beachten ist, wird der formelle *Ordre public* (Abs. 2) nur auf Parteiantrag hin geprüft und muss auch von der jeweiligen Partei nachgewiesen werden.³³

Mit Blick auf den **materiellen *Ordre public*** wird eine ausländische Entscheidung nicht anerkannt, wenn die Anerkennung mit dem schweizerischen *Ordre public* offensichtlich unvereinbar wäre (Art. 27 Abs. 1 IPRG).³⁴ Im erbrechtlichen Kontext ist insbesondere das Diskriminierungsverbot etwa aufgrund von Geschlecht oder Religion als grundlegende Vorschrift einschlägig.³⁵ So wurde eine Verletzung des *Ordre public* bei einem Ausschluss der Erbberechtigung einer nichtmuslimischen Ehefrau aufgrund deren Religion anerkannt.³⁶ Das KGer Zug urteilte hingegen, dass die für die Erbteilung zuständigen Schweizer Behörden den diskriminierenden Charakter islamischer Vorschriften nicht von Amtes wegen berücksichtigen müssen, falls einzelne Erbschaftsanteile aufgrund des Geschlechts unterschiedlich festgelegt werden, aber sich die Erben mit der Anwendung der sie diskriminierenden islamischen Vorschriften einverstanden erklären.³⁷

³³ BGE 140 V 136 E. 4.2.2; CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 27 N 4; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 27 N 1 f.

³⁴ Konkret wenn das schweizerische Rechtsgefühl durch die Anerkennung und Vollstreckung eines ausländischen Entscheids in einer unerträglichen Weise verletzt würde, weil dadurch grundlegende Vorschriften der schweizerischen Rechtsordnung missachtet werden; statt vieler BGE 131 III 182 E. 4.1. Ein solcher Verstoss darf nicht leichthin angenommen werden, BGE 143 III 51 E. 3.3.2; CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 27 N 8. Zur den *Ordre public*-Verstoss sowohl bejahenden als auch verneinenden Kasuistik allgemein siehe BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 27 N 9 ff.; CHK IPRG-SCHRAMM/BUHR, Art. 27 N 10 ff.

³⁵ Vgl. zum Ganzen Hrubesch-Millauer/Rohner/Von Zedtwitz, S. 726 ff.; BSK IPRG-Däppen/Mabillard, Art. 27 N 5 m.w.H.

³⁶ BGE 143 III 51 E. 3.3.5.

³⁷ Urteil KGer ZG, GVP 2008, S. 229 vom 17. März 2008.

Zum **formellen *Ordre public*** zählen die nicht gehörige Vorladung (Art. 27 Abs. 2 lit. a IPRG), die Verletzung wesentlicher Verfahrensgrundsätze (Art. 27 Abs. 2 lit. b IPRG) sowie die Ausserachtlassung früherer Rechtshängigkeit von Entscheidungen und die Unvereinbarkeit mit gewissen ergangenen Urteilen (Art. 27 Abs. 2 lit. c i.V.m. Art. 88a und 9 IPRG)³⁸. Die in Art. 27 Abs. 2 IPRG vorgesehenen Verfahrensrechte können bei Anordnungen im Rahmen eines nichtstreitigen, einseitigen Verfahrens nicht oder nur begrenzt Anwendung finden. Betroffene Personen können immerhin etwa geltend machen, sie seien bei Anordnung einer konkreten Massnahme überhaupt nicht oder in nicht rechtsgenügendem Ausmass angehört worden.³⁹

Anzumerken ist schliesslich, dass die Entscheidung in der Sache selbst, d.h. inhaltlich, **nicht nachgeprüft** werden darf (Art. 27 Abs. 3 IPRG). Eine Ausnahme gilt bei einschlägigen Staatsverträgen.⁴⁰ Die Anerkennung der Entscheide der freiwilligen Gerichtsbarkeit ist indes nicht vom Abkommen mit Deutschland erfasst; sie richtet sich nach nationalem Recht.⁴¹

III Wirkung

Bei erfüllten Voraussetzungen des Art. 25 IPRG wird die Entscheidung anerkannt. Als Rechtsfolge wird das ausländische Urteil einem inländischen Urteil grundsätzlich gleichgestellt.⁴² Die Wirkungen des Urteils, namentlich die materielle Rechtskraft und die Gestaltungswirkungen, werden insoweit auf die Schweiz erstreckt, als der Entscheidung keine andersartigen, wesentlich weitergehenden Wirkungen

³⁸ Vgl. zum Ganzen Botschaft IPRG (Erbrecht) 2022, S. 3326 und PFÄFFLI, Rz. 668 ff m.w.H.

³⁹ Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.3.4; BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 31 N 6.

⁴⁰ Aus Sicht der Schweiz ist dies insbesondere bei Vollstreckungsabkommen mit Deutschland (SR 0.276.191.361; Art. 4 Abs. 2) und Schweden (SR 0.276.197.141; Art. 4 Ziff. 3) der Fall, BSK IPRG-DÄPPEN/MABILLARD, Art. 27 N 74. Zur Relativierung dieser Überprüfungsbefugnis im Sinne einer liberalen Anerkennungspraxis durch das BGer siehe allerdings BGE 103 Ib 69 E. 4 betreffend das Abkommen mit Schweden.

⁴¹ Botschaft Vollstreckungsabkommen mit Deutschland, S. 532 f.; Urteil OGer ZH RV200020 vom 14. Dezember 2020 E. II.5b; PFÄFFLI, Rz. 642 ff.

⁴² Urteil BGer 4A_508/2010 vom 14. Februar 2011 E. 3.3.

im Vergleich zu einem korrespondierenden inländischen Urteil zukommen (sog. **kontrollierte Wirkungsübernahme**).⁴³ Umgekehrt kann einem Urteil in der Schweiz nicht mehr Wirkung zukommen als im jeweiligen Urteilsstaat.⁴⁴

Gerade im Zusammenhang mit der Anerkennung erbrechtlicher Entscheidungen ist die Frage nach der Wirkung essenziell, da nicht alle Staaten vom Grundprinzip einer einheitlichen Zuständigkeit für Nachlassangelegenheiten ausgehen und erbrechtliche Urteile und Erbausweise je nach Eröffnungsstaat **in ihrer Wirkung** auf die im Eröffnungsstaat gelegenen Vermögenswerte **beschränkt sein können**.⁴⁵ Solche Beschränkungen sind zu beachten, wenn sie sich aus dem ausländischen materiellen Recht ergeben, nicht aber, wenn sich die Beschränkung bloss aus dem ausländischen Verfahrensrecht ergibt.⁴⁶ Ist eine ausländische Entscheidung in ihrer Wirkung aber durch das ausländische materielle Recht auf das Territorium des betreffenden Staates beschränkt, so führt eine Anerkennung in der Schweiz auch nicht zu einer weitergehenden Wirkung. In solchen Fällen ist gestützt auf Art. 87 oder Art. 88 IPRG eine Schweizer Erbbescheinigung einzuholen oder gegebenenfalls eine separate (Teilungs-)Klage anhängig zu machen.

IV Prozessuale Aspekte

Grundsätzlich kann ein ausländischer Erbe, der über in der Schweiz belegenes Nachlassvermögen verfügen möchte, bei der zuständigen Behörde vorfrageweise um Anerkennung seiner Legitimationsurkunde ersuchen, ohne dass ein

⁴³ BGE 141 III 229 E. 3.2.3; BGE 140 III 278 E. 3.2; BGE 130 III 336 E. 2.5; Urteil BGer 4A_508/2010 vom 14. Februar 2011 E. 3.3. Die Wirkungen nach dem Recht des Entscheidungsstaates können unter Umständen durch den Anerkennungsstaat korrigiert werden, KUHN, S. 18 f.

⁴⁴ BGE 141 III 229 E. 3.2.3; BGE 140 III 278 E. 3.2; Urteil BGer 4A_374/2014 vom 26. Februar 2015 E. 4.2.2; Urteil BGer 4A_508/2010 vom 14. Februar 2011 E. 3.3; KUHN, S. 25 f.

⁴⁵ Zum Ganzen KUHN, S. 18 f., S. 25; siehe auch *Ausländische Erbfolgezeugnisse* (2025), S. 8 f. m.w.H. und spezifischen Hinweisen hinsichtlich verschiedener Jurisdiktionen.

⁴⁶ GRAHAM-SIEGENTHALER, N 115; KUHN, S. 26.

Exequaturverfahren erforderlich wäre.⁴⁷ Ein solches kann aber bspw. erforderlich sein, wenn Nachlassvermögenswerte von Dritten (in erster Linie Banken) herausverlangt werden und diese die ausländischen Urkunden nicht *tel quel* akzeptieren.⁴⁸ Die örtliche **Zuständigkeit** für separate Exequaturverfahren gemäss Art. 29 Abs. 2 IPRG bestimmt sich nach Art. 339 Abs. 1 ZPO i.V.m. kantonalem Recht, da das IPRG diesbezüglich keine eigenen Vorschriften enthält.⁴⁹ Ein solches ist im summarischen Verfahren durchzuführen (Art. 339 Abs. 2 ZPO).

Im Anerkennungsverfahren ist die Partei, die sich dem Begehren widersetzt, anzuhören (Art. 29 Abs. 2 IPRG).⁵⁰ Daraus leiten Rechtsprechung und Lehre die Pflicht ab, auch das Anerkennungsverfahren betreffend Akte der freiwilligen Gerichtsbarkeit **kontradiktorisch** zu führen.⁵¹ Art. 29 Abs. 2 IPRG stellt somit sicher, dass der sich der Anerkennung widersetzenden Partei im Anerkennungsverfahren das rechtliche Gehör gewährt wird.

Dem Anerkennungsantrag ist eine vollständige und **beglaubigte Ausfertigung** der Entscheidung beizufügen (Art. 29 Abs. 1 lit. a IPRG).⁵² Grundbuchämter verlangen sodann regelmässig auch eine Überbeglaubigung.⁵³

⁴⁷ BSK IPRG-SCHNYDER/LIATOWITSCH/DORJEE-GOOD, Art. 96 N 4; siehe für eine ausführliche Übersicht über die Anforderungen an ausländische Erbfolgezeugnisse als Ausweis für die Eintragung im schweizerischen Grundbuch die Publikation des Bundesamtes für Justiz, *Ausländische Erbfolgezeugnisse (2025)*; vgl. auch Urteil BGer 5A_595/2024 vom 28. März 2025 zu den spezifischen Anforderungen der Grundbuchämter.

⁴⁸ ZK IPRG-KÜNZLE, Art. 96 N 8 f.; für ein Beispiel eines Verfahrens für die Anerkennung zwecks Liquidierung eines Bankkontos vgl. bspw. Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 oder Urteil KGer ZG vom 7. Mai 2007 (GVP 2007, S. 235; letzteres Urteil betr. die Anerkennung einer schwedischen Nachlassurkunde).

⁴⁹ Schulthess ZPO Kommentar-STAEHELIN, Art. 339 N 15 ff.

⁵⁰ Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.1.2.2.

⁵¹ Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.1.2.2.; Urteil OGer ZH RV220001 vom 23. März 2022 E. II.4.5.

⁵² Urteil BGer 5A_52/2013 vom 25. Februar 2013 E. 4.1. Hier bleiben Staatsverträge ausdrücklich vorbehalten, so bedürfen bspw. gerichtliche Urkunden im Verhältnis zu Deutschland und Österreich keiner Beglaubigung, vgl. SR 0.172.031.36 und SR 0.172.031.63; siehe auch Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.3.5.1.

⁵³ *Ausländische Erbfolgezeugnisse (2025)*, S. 15.

Das Gesetz regelt nicht, wie mit **fremdsprachigen Beweisurkunden** umzugehen ist. In der Praxis wird bei eingereichten Beweisurkunden häufig von einer Übersetzung abgesehen, soweit Gericht und Parteien der Fremdsprache mächtig sind, zumal die Verpflichtung zur Übersetzung fremdsprachiger Dokumente weniger streng gehandhabt wird als die Pflicht der Parteien, sich vor dem Richter in der Amtssprache zu äussern.⁵⁴

Regelmässig hat der Gesuchsteller sein **Rechtsschutzinteresse** geltend zu machen.⁵⁵

In Abweichung vom Grundsatz der Kostenverteilung nach Obsiegen/Verlieren (Art. 106 Abs. 1 ZPO) können die **Prozesskosten** insbesondere unter den Voraussetzungen von Art. 107 Abs. 1 lit. f ZPO nach Ermessen verteilt werden. Unter solche besonderen Umstände, die eine Verteilung nach dem Ausgang des Verfahrens als unbillig erscheinen lassen, können auch die Kostenverlegungen der freiwilligen Gerichtsbarkeit, die nach dem Verursacherprinzip erfolgen, gezählt werden.⁵⁶

C Fazit

Die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer erbrechtlicher Entscheide erfolgt nach Art. 96 IPRG sowie Art. 25 ff. IPRG, die im Bereich der freiwilligen Gerichtsbarkeit sinngemäss gelten (Art. 31 IPRG), wobei im Bereich der freiwilligen Gerichtsbarkeit einige Besonderheiten, wie z.B. die Endgültigkeit der Entscheide oder die Kostenfolgen, zu beachten sind.

Insgesamt verfolgt das IPRG mit seiner liberalen Ausgestaltung das Ziel einer weitgehenden Anerkennung ausländischer erbrechtlicher Entscheidungen.

⁵⁴ Vgl. zum Ganzen Urteil BGer 5A_845/2023 vom 17. April 2024 E. 4.1.2.

⁵⁵ Vgl. dazu bspw. Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. II.2.1, E. II.2.5.

⁵⁶ Urteil OGer ZH RV230003 vom 8. Juni 2023 E. III.1.1; Urteil OGer ZH NQ120017 vom 21. August 2012 E. 4.